

**Καυχάνος**, (Bulias)- *Tarkan*, (Каљоу)- *τερχάνος*, (Върз)- *ταχαν*, (Олгу)-  
*Турканъ*, споредъ Златарски, сѫ титли. Иречекъ не възражава; само при  
Кавхант напомни *Сарсанис* у аваритѣ: Сарсанис princeps Нигогум, 805.  
Въ *Кхукартихъюс* Иречекъ съглежда съ Томашека (Zschr. f. Ost. Gymn.  
1877, 686.) турск. *tekin*, храбъръ (brave, courageux, така още у Франа).

Етимологичните бълѣжки на Златарски сѫ пръснати изъ разни  
мѣста на слѣднитѣ негови студии: 1) Студия по българската история  
Приемницитѣ на Омортага (спис. IIV, 1896, 755—778); 2) Студия по българската история. Кой е билъ Тудоръ Черноризецъ Доксовъ? (Бълг.  
Прегл. IV, кн. 3.); 3) Два известни български надписи отъ IX вѣкъ  
(Сбм. XV, 131—144) и 4) Критика на Баласчевъ: „Новонаайденіята  
надписи отъ времето на царь Симеона“. Бълг. Прегл. год. IV, кн. XII.  
61—78 (Сбм. сѫща кн., крит. отд. 20—41). Въ първата студия (Прием-  
ницитѣ на Омортага) *Ἐνράχμοτξ*, *Ζρηνιτξ*, *Μαλωνιηρδ* се четатъ *Ен-  
равота*, *Звиши*, *Маломиръ*. *Τεῦς* *Βοιλάδас* и *Βαγαλουс* въ СIG. IV,  
8691, въ се прѣвежда болѣри и първеници (големица). Студията „Кой е  
билъ Тудоръ Черноризецъ Доксовъ“, се основава на известната приписка  
въ тѣй нареченото Чивидалско Евангелие за първъ пътъ описано и изда-  
дено въ миналии вѣкъ отъ Della Torre. Златарски се ползува отъ ста-  
тията на Bethmann „Die Evangelienhandschrift zu Cividale“ въ „Neues  
Arch. der Gesellsch. fur alte deutsche Geschichtskunde“ (Ханов. 1876  
т. II, стр. 113.). Въ тая приписка намираме слѣднитѣ български имена  
(nomina de bulgaria): Georg, dox, gabriel, mihachel, maria, rasate, simeon,  
jacob, praxi, anna, zergobula. Срѣзу тая приписка: *sondoke*, anna, iohannes,  
maria, mihael, *иуелеско*, bogomilla, kalia, martha), elena, *sogesclava*,  
petrus, georgius, sofia (Бълг. Пр. 46.). Авторъ чете подчертанитѣ имена:  
Доксъ, Расате, Епраксия, Сондоке, *иуелеско* (Веленъ?), Согеслава (Седе-  
слава?). Иречекъ прѣлагала да се чете нам. Расате — Храсата.<sup>1)</sup> Това  
име не се схожда обаче съ известното отъ други извори име „Влади-  
миръ“, за това Златарски се пита, да ли не е възможно да се обясни  
тая разлика съ това, че Расате или Храсата е било езическото име  
на Владимира? (р. 49). Доксъ е Ексархонитъ „чѣстъни человѣкъ  
Доукъсъ чърноизѣцъ“. Да ли името е обаче славянско или турско-татарско,  
не се казва. Студията № 3. (Сбм. XV) ни дава главно нѣколко бълѣжки  
възручи прѣлагарскитѣ титли. „Едва ли ще трѣбва да се скъниваме, че  
*χάννας* или *χάνъс* (по търновски надпись на Омортага) не е нищо друго  
освенъ турско-татарското кант или ханъ“. „Що се отнася до *օβշұ* (ib),  
то, ако споредъ остроумната догадка на Томашека, може да се счита,  
че тази дума произлиза отъ кумано-турската *öwegrhū*, *öwghū* = erhaben,  
gepriesen,<sup>2)</sup> тя означава „възвищенъ, висши“, „велики“, „прославенъ“,  
„славенъ“. „О *Мόρтакъ* да ли не е отъ *Ωμορτάχъ*?“ (ср. сѫщата догадка

<sup>1)</sup> Arch. ер. M. XIX. 238.

<sup>2)</sup> Въ Иречековата рецензия на Бетмановото издание С. М. 1876, 773—776: *иуелеско* (негли *Velegnēv*), *Sogesclava* (*Sobēslava*), *Resate* (*Chъsata?*), *Praxi* (*Eupraxia*). *Sondoke* е *Sundicus*, когото поменува папа Йоанъ VIII, споредъ *Миклошича Lex.* отъ *слѣд.*